

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal(GAZETA SĂCUIMII)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESCRedacția și administrația:
BIROU DE ZIARĂ KOVACS
Ștrada Gen AVARESCU 1Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. IstvánSzerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

A romániai magyarság találkozója

Ma tartotta az Országos Magyar Párt évi nagygyűlését Sepsiszentgyörgyön.
Tegnap a Párt szakosztályai tartották meg előkészítő gyűlésüket.

Sft.-Gheorghe-Sepsiszentgyörgy, szept. 4

Az Országos Magyar Párt ma tartotta meg évi nagygyűlését Sepsiszentgyörgyön, melyre az ország minden részéből már tegnap megkezdődött a nagy felsorakozás.

A lélekemelő és minden tekintetben a kisebbségi magyarság egységét bizonyító nagygyűlés a legnagyobb rendben és komoly fegyelmezettséggel zajlott le. Nem akadt semmi olyan momentum, mely árnyékot vetített volna a gyűlés tisztaságára és az elhangzott őszinte megnyilatkozásokra.

A nagygyűlést a Kolca-kertben tartották meg s a kert minden zege-zugát megtöltő magyarság részére hangszórók közvetítették a beszédeket. A magyarság nagy találkozóján sokan vetek részt Kézdivásárhelyről és a környék falvaiból is.

A gyűlést gróf Bethlen György elnök nyitotta meg és lelkes beszéddel köszöntötte a romániai magyarság összszegyülekezett vezetőit és öntudatos közkatonáit. Majd rátértek a nagygyűlés tárgysorozatára.

A nagygyűlés előkészületei.

Hetek, sőt hónapok óta folyt már a lázas munka a nagygyűlés előkészítésére a sepsiszentgyörgyi pártirodában, ahol Szentkereszthy Béla báró és munkatársai építették ki a mai nappal teljesedett nagy találkozó kereteit.

A hatalmas gyűlés előkészítése igen nagy munkával járt. Körültekintéssel kellett megszerveznie mindent. Gondoskodni kellett az érkező vendégek fogadtatásáról, kalauzolásáról, szállásról, étkezésről és a személyszállító járművekről.

A Mikó-utcai irodahelyiség valósággal egy mozgalmas munkatábor. Vidéki tagozatok beszélnek, lakásbeosztásokat írnak s a szerény iroda helyiségben ott ül íróasztala előtt egy fehérszakálú, nemes arcú férfi s irányít mindent. Kora reggeltől az esti órákig íveket ír, a szállásadók neveit diktálja, közben levelez, Bucurestibe, Kolozsvárra telefonál. Ez a férfi:

Szentkereszthy Béla báró, a vendéglátó megye elnöke.

Egy férfi, aki munkáját, vagyonát áldozza a célért, aki nem nézi az anyagi áldozatokat, hanem saját zsebébe nyulva minden szükségesre előteremti a pénzt. Csupa lelkesedés és komoly munkakedv. Szívesen megszakítja az előkészítő munka

sorozatát s vonatra ül, hogy két nap múlva néhány székely gyermek kérvényét elintézte, beiratkozási engedélyt hozzon nekik. És a báró ur nem törődik kényelmetlenséggel, nem a kétes kimeneteli közbenjárás esetleg lesújtó eredményével, dolgozik, tesz, fárad, többet, mint amit egy ember kibír.

Hajnaltól érkezik vissza a fővárosból s íróasztalához ülve tárgyal a „szállásmesterekkel” — vendéglősökkel, fuvarosokkal, mindenivel, akire szükség lesz a vendéglátás nagy napjain. Apró dolgokkal törődik s közben elintézi nagyfontosságú kérdéseket.

Ő a vendéglátó Háromszék megye tagozatának elnöke. Nem érdemet sorolunk fel, hiszen szeret csendben dolgozni, hosszánna-zaj nélkül. De igazi arc-képéből akartunk néhány vonást bemutatni példaként, elsősorban saját tagozata számára...

A vendéglátó vidék...

Nagy gondot okozott a városban az elszállásolás, mert Sepsiszentgyörgy városa nincs berendezkedve ekkora idegenforgalomra s szállodái nem elég nagy befogadóképességűek ennyi vendég elszállásolására. A városban a nőegyletek tagjai gyűjtöttek lakásokat, összeírták a vendéglátó házigazdákat s a rendezők a felajánlott vendégszobákba osztották be a jelentkezett érkezőket.

A vendéglátásból ezuttal a vidék is kivette részét. Szentkereszthy Béla báró árkosi kastélyában mintegy husz vendéget szállásoltak el, Árkos községben pedig a székely gazdák szíves vendéglátása folytán harminc vendégnek van helye. Az árkosi székelyek, mikor meghallották, hogy lakásokra van szükség, önként jelentkeztek s ajánlották fel házaikat a távolból érkező magyar testvérek számára. Árkoson kívül még Előpatak-fürdő fogadott be mintegy harminc vendéget, akik nemcsak lakást, hanem díjtalan ellátást is kaptak Imecs Ernő fürdőigazgató jóvoltából.

Határozati javaslatok.

A nagygyűlés előadói a tegnap tartott szakosztályi üléseken több fontos kérdést vitattak meg közgazdasági szempontból és határozati javaslatként terjesztették a ma összegyűlt magyarság plénuma elé.

Pénzügy.

Dr. Debreczy Béla (Brassó) az er-

délyi magyar bankok helyzetével foglalkozott az adósság rendezések s a bank törvény után. Megállapítja, hogy a pénzügyi szervezetlenség eredményeként a magyar nép elemi hitelszükségletei sem elégíthetők ki s ennek következtében máris bekövetkezett gazdasági inferoritásának összeomlásá szélésbűlése csak akkor kerülhető el, ha a magyarság gazdasági erejének pénzügyi megszervezése megoldatik.

Határozati javaslatként elfogadja a nagygyűlés,

hogy a széttöredezett magyar banktökek nagyobb egysége ben tömörítessenek, melyek legalább egy-egy középbank tőkeerejével bírjanak, ezekre támaszkodva a jelentősebb erdélyi városokban (Kolozsvár, Marosvásárhely, Brassó, Nagyvárad, Szatmár, Arad, és Temesvár), a magyar hitelélet gócpontjai épüljenek ki s ezek mellett és ezekre támaszkodva, a helyi hi eligények kielégítése céljából minden magyarlakta megye székhelyén, akár önálló intézet formájában, akár fiók gyanánt részvénytársasági pénzügyintézetek működjenek.

Kimondja a nagygyűlés, hogy:

csak ezek a pénzügyintézetek tekinthetők magyar jellegűeknek s a magyarság egyeteme csak azokat fogja támogatni erkölcsi erejével, melyek kifejezetten vállalják a magyar jellege, ennek minden következményeivel.

Magyar kisipar.

Szabó Bèni képviselő a kisipar helyzetére mutatott rá és a következő határozati javaslatot terjeszti elő:

A nagygyűlés sürgősen szükségesnek tartja a magyar kisiparosok minden irányban való megszervezését.

1. E célból helyesnek találja, ha a magyar kisiparosok a szakmai érdekek védelmére és fejlesztésére közös szövetet létesít, más nemzeti iparostársaival.

2. Szükségesnek tartja, hogy emellett a magyar kisiparosok gazdasági, szociális és társadalmi érdekeinek elősegítése és védelme céljából megfelelő cím alatt, egységes, országos jellegű magyar szerv keretében tömörüljön.

3. Végül szükségesnek tartja, hogy a magyar kisiparosok politikai és népkisebbségi céljaik kellő megismerése és határozottabb védelme érdekében, az O. M. P. keretében, a Párt szervezeti szabályzata alapján, kisiparos szakosztályokat létesítsen.

Nindeczeket a nagygyűlés azért tartja szükségesnek, hogy ily megszervezés útján, a magyar kisiparosok a létesítendő szervezetekben tanítást, támogatást és védelmet nyerjenek s így az államnak értékes polgárai, egyházaiknak hűséges fiai s fajuknak minél öntudatosabb tagjai lehessenek.

6.000.000	lejes	55663	számu
1.000.000	"	134000	számu
2.000.000	"	20914 és 63775	számu

és 10 nyeremény egyenként 100.000. — Lei

sorsjegyekkel mind a „DACIA” játékosai nyerték

Rendeljen postán sorsjegyet a
DACA főelárusítójától
REVÉSZ ERNŐ
TÂRGU-MUREŞ — Piaţa 47.

Vásároljon a DACIA helyi
képviselőjénél:
Kovács hírlapirodánál
Târgu-Săcuesc.

(2)

A székely rovásírás

Irt: K. BOGDÁN GÉZA

„A székelyek eredetének kérdésében
a rovásírásnak döntő szerepe van”,
(Dr. Sebestyén)

Idáig felfedezett rovásírásos emlékeink, keletkezésük időrendjében feltüntetve a következők:

1. **Csiszentmihályi** (eddig tévesen Csiszentmiklósi felirat never) Az ottani római templom már romlásnak indult s azóta már elpusztult egyik régi gerendáján fedezték fel. 1501 évből származott. Legrégibb emlékünks. Szövege: *Urnak születésétől fogván irunk ezeröttszázegy esztendőben Mátyás János estyán kovács csinálták, Mátyás mester, Gergely mester csinálták.*

2. **Konstantinápolyi felirat.** Az ottani követségi szállás istállójának falán találta és lemásolta Dernschwam János a XVI század közepén. A feliratot 1515 évben Kédei Székely Tamás véste fel. Arról panaszkodik, hogy *László király öt követét két évig vártatták.* A magas Portának ezen a nemzetközi ében teljesen szokatlan és tiszteltelen viselkedését 1516-ban maga X.ik Leo pápa is megrójják történetírók is megemlékeznek róla.

3. **A bögozi ref. templom falán** 1929-ben felfedezett, veres krétával írt 6 rovásírásos betű. Kora az eddigi megállapítás szerint 1530 év körül. Szövege: *Atya Isten* (Lásd a Székelyudvarhelyen Bányay János szerkesztésében megjelenő „Székelység” 1933 évf. 19—20 lapjain).

4. **Székelyderzsi unit, templom javításakor** 1929. évben egy téglán bekarcolva talált rovásírásos felirat. A felirat korát Jakobovich a XVI. század első felére teszi. Szövege az idáig elfogadható megfejtés szerint: *Miklós derzsi pap* (lásd a „Székelységet”, mint 3. tétel alatt).

5. **Az enlaki unit, templom mennyezetén** festett rovásírásos felirat. Az írást muszmai Dakó György festette 1668 évben. A felirat ez: *Deut: VI. Egy az Isten. Georgus Musnai Dakó.* A Deut: VI. latin betűs barátírás, a többi rovásírásos felirat. (Lásd Ferenczi Sándor tanárnak „Az enlaki rovásírásos felirat című könyvét, Kolozsvár, Minerva-nyomda 1936).

6. **A bolonyai székely rovásnaptár.** 1690 évből eredő papíron írt másolat, Bolognában az egyetemi könyvtár Marsigli gyűjteményében található fel. Marsigli Alajos Ferdinánd o'asz gróf osztrák szolgálatban állott hadiméraiok emlékeztetőnek 679—686 lapjaira lemásolta.

A másolat címlapján olasz nyelven írva ez áll: *A Székelyföld régi szittya lakói nyelvének fára faragott gyűjteménye, mely a katolikus hitre először áttértek használatára a mozgó ünnepek naptárát tüntette fel s a melyet ugyanezen fadarabról magam gyűjtöttem s küldöttem el olaszországi gyűjteményembe akkor, mikor Erdély smarosaít elzártam.*

7. Ismeretlen keletkezési ideje miatt ide utolsónak sorolom a Szovata vidéken pár év előtt talált s jelenben a székelyudvarhelyi ref. kollegium gyűjteményei között feltalálható rovás írásos emléket is. Durva, darabos, belől kivájt, vagy kiégetett kezdetleges faedény, időálló vaskemény fagyókérből. Valószínűleg többszáz éves, félig-meddig meg van kövesedve. Ennek a faedénynek oldalára van bevésve néhány jegyből

álló, ma még megfejthetetlen, de minden valószínűség szerint ősi székely rovásírás. (Lásd Keleti Ujság 1937 évf. 78, szám 4. lapját)

Megemlítendő a kéziratban fennmaradt Telegdi János Rudimentája, mint a rovásírásról szóló kézikönyv, továbbá a Magyar Nemzeti Múzeumban, a marosvásárhelyi Teleki Tékában, a nagyenyedi Bethlen collegium gyűjteményében foglalt rovásírásos kéziratok és a nikolsburgi abc.

Ezeket kívül Rétyi Peter, Károni János ferenczendi szerzetes, Orokcsai Főris Ferenc, Kaposi Sámuel gyulafehérvári theo-

Ne fogadjunk el idegenektől cigarettát a vonalon

Cluj-Kolozsvár, Szept. 4.

Az utóbbi időben ismét elszaporodtak a vasuti fosztogatások. Ezeket a fosztogatásokat rendszerint úgy követték el, hogy a kiszemelt áldozatokat narkotizálták. A vasuti tolvajok előszeretettel narkotikus cigarettákat használnak, melyeket udvarjaskodásból kínálnak fel utasoknak. Eppen ezért, ajánlatos, ha az utazó közönség felfigyel az ilyen alkalmi vasuti barátkozási kísérletekre és nem fogad el semmiféle ci-

garettaneműt, mivellegutóbb is nagymennyiségű külföldről behozott narkotizált cigaretták nyomára akadtak. A cigarettákat Egyiptomban készítették ópiummal és más keleti kábítószerekkel preparálva. Minden valószínűsége meg van annak, hogy a cigarettacsempészet kapcsolatban áll a vasuti tolvajlásokkal és a csempészek, valamint a vasuti fosztogatók ugyan egy bandától kerülnek ki, vagy legalább is egymással összefüggésben állanak.

A tekeverseny eredménye.

A cipészeink tekéző egyesülete múlt vasárnap tartotta meg a Baár-kupa versenyt a Kovács Dániel féle tekepályán. A versenyen 7 csapat vett részt, melyek közül három helybeli volt, három sepsiszentgyörgyi, egy pedig berecki.

A csapatok már a reggeli órákban beérkeztek. Baár Sándor, a Cipészek Tekéző Egyesületének diszelnőke üdvözölte őket meleg szavakkal, majd sorsolás után a következő játék sorrendet állapították meg:

- I. csapat Ojtoz (Bereck)
- II. csapat Törekvés (H.)
- III. csapat C. M. Virtus (Sepsiszentgyörgy)
- IV. csapat Cipészek (H.)
- V. csapat Klinger B. (Sepsiszentgyörgy)
- VI. csapat Nemere (H.)
- VII. csapat Klinger A. (Sepsiszentgyörgy)

A csapat-verseny eredménye:

Első díj (nagyezüst-kupa) Törekvés, 752 fával
Második díj (kis ezüst kupa) Nemere 697 fával
Harmadik díj (ezüstérem) C. M. Virtus, 675 fa.

Az egyéni verseny eredménye:

- Első díj, nagy arany érem: Dobra Lajos (Törekvés)
Második díj, kis arany érem: Szabó Albert (C. M. Virtus)
Harmadik díj, nagyezüst érem: B. Florea (Nemere)
Negyedik díj, kisézüst érem: Kovács Dániel (Törekvés)
Ötödik díj, nagybronz érem: Bodor Rezső (Cipészek)
Hatodik díj, kisbronz érem: Cseh Benedek (Cipészek)

Az igazi sportszeretetről tanubizonyosságot tevő csapatoknak a megjelenésért Jancsó Lajos, a Cipészek Tekéző Egyesületének elnöke mondott lelkes köszönetet és a viszonylatás reményében bucsúzott tőlük.

Tanügy.

Felvétel a kézdivásárhelyi róm. kat. téli földmivesiskolába.

Tg. Săcuesc-Kvársárhely aug. 27.

A földmivesiskola igazgatósága közli, hogy az 1937—38 tanévre a beiratkozások megkezdődtek. A földmivesiskolába felvehetőek azok, akik 14. életévüket betöltötték és nekik, vagy szülőiknek legalább 2 hold földbirtokuk van. Az iskolába való beiratáshoz szükséges minimális előképzettség 4 elemi osztály. Beiratkozásokhoz csatolandók a kéresek: 1. Állampolg. bizonyítvány — másolat is jó — 2. Iskolai bizonyítvány, 3. Anyakönyvi kivonat, 4. Keresztlevel, 5. Földbirtokról bizonyítvány, 6. Erkölc. bizonyítvány.

Az iskolának modernül felszerelt bentlakása van, ahová felvehetőek 14 és 20 év közötti tanulók. A bennlakási díj: koszt, lakás, fűtés, világítás, havi 500 lei. Ebben az összegben bennfoglalatik a tandíj is. Nem bentlakók évi tandíja 600 lei.

Az iskolában a tanítás okt. 15-én reggel 8 órakor kezdődik.

Tekintettel arra, hogy az első osztályba csak korlátozott számban vehetők fel növendékek, ajánlatos a beiratkozásokat mielőbb elvégezni. Részletes felvilágosítást ad az iskola igazgatósága. Posta cím: Școala rom. cat. de Agricultură de Jarna, Tg. Săcuesc.

KÖZGAZDASÁG.

A jövő buzája

Vessünk bántó uti buzát, mely korábban érik, nem dől meg, rozsdás ellenálló és nagy sikértartalma. A bántó buzát felismerjük a híres manitoba kanadai buzát. A rom év óta termeli dr. Solyom Miklós a torjai gazdaságában és teljesen aklimatizálódott. Előjegyezni lehet a Gazdakörnél.

Asociația Română pentru Propaganda Aviației „ARPA”
Repülés Terjesztési Román Társaság Sft.-Gheorghei
fiókja.

Felhívás

Treiscaune (Háromszék) vármegye
összes polgáraihoz.

A nemzeti repülés oltalmazó szárnyai
a veszély esetén védvén a pusztító és öld
gázok ellen az összes román állampolgáro
kat, arra való tekintet nélkül, hogy milyen
nemzetiségű, vagy társadalmi osztályhoz tar
tozik, ifjú vagy öreg, asszony vagy ártatlan
gyermek az illető állampolgár,

a Repülés Terjesztési Román Társaság
Sft.- Gheorghei Fiókja

felhívást intézett Treiscaune vármegye
összes állampolgáraihoz, hogy áldozatkész
ségükkel járuljanak hozzá a nemzeti repü
lés fejlesztéséhez és a pilóták minél nagyobb
számu kiképzéséhez, akik egyaránt felát
dozzák magukat, úgy azokért, akik a harc
terre mennek, mint az otthonmaradt tehet
etlenekért is.

Azoknak a buzgóságából, akik megér
tették a mi felhívásunkat, a Sft. Gheorghei
fiók egy repülőgépet vásárolt, amely városunk
Sft.-Gheorghe nevét fogja viselni.

Azt óhajtván, hogy alkalom adassék
az „ARPA” lelkes tagjainak részt venni az
új repülőgép első repülésének megünne
plésében, a rendező bizottság 1937 szeptember
hó 12 én délelőtt 9 órai kezdettel egy nagy

repülő ünnepély

keretében ünnepli meg a SFT.-GHEORGHE
repülőgép megkeresztelését, melyen résztvesz
nek az összes felekezetek lelkeszei.

A repülőgép keresztapja a légügyi és
tengerügyi miniszter Irimescu mérnök ur lesz.

AZ ÜNNEPÉLY MŰSORA:

Délelőtt:

1. A „Sft. Gheorghe” repülőgép látog
tatása.
2. Istentisztelet és a repülőgép megke
resztelése.
3. A keresztapa ünnepi beszéde.
4. A fiók elnökének válasza.
5. Az új repülőgép tisztelegő repülése.

Délután 16:30 órai kezdettel:

1. Egy klasszikus repülés (a repülőtér
felett körben).
2. Egy szabálytalan repülés (a repülő
tér felett körben).
3. Különböző fejfejlődések és mutatvá
nyok, amelyeket bemutat egy 5 repülőgép
ből álló orjárat.
4. Balionok vadászata (3 repülőgép
versenye).
5. Ejtőernyővel való kiugrás.
6. Egy női egyéni akrobatikus mutatvány
7. Három egyéni akrobatikus mutatvány

Az ünnepély folyamán egy Brasovi
bombázó repülőraj üdvözlí az új repülőgépet.
Szombaton, szeptember 11-én és vasár
nap, 12 én 16 órai kezdettel sétarepülések
lesznek. A setarepülés díja személyenként
120 Lei, tagoknak 100 lei.

A repülőtérre általános belépő jegy 22
lei. A tanulóuság és a fausi közönség
belépőjegye 12 Lei. A hivatalos tribünjegy
60 Lei. — Válaszolván egy olyan szükségre,
amely mostanáig nem volt elegendő megértve
és támogatva, a Repülés Terjesztési Román
Társaság Sft. Gheorghei Fiókja bizván a
sikerben, már jó előre megteszi a szüksé
ges lépéseket és mindent elkövet a tervbe
vett műsor megvalósításáért.

Ebben a reményben megismétli Tri
iscaune vármegye összes állampolgáraihoz
intézett felhívását, híván mindnyájokat, hogy
iratkozzanak be a társaságba, hogy minden
állampolgár adományából — bármilyen cse
kély is az — összegyűjtve egy csomóba,
egy nagy alap létesíttessék, amelyből az or
szág megnyerhesse a holnap bizalmát.

Jöjjetek mindnyájan azok is, akik ad
tatok és azok is, akik adni fogtok, hogy
ünnepljük úgy, amint illik a mi beteljesed
ésünket.

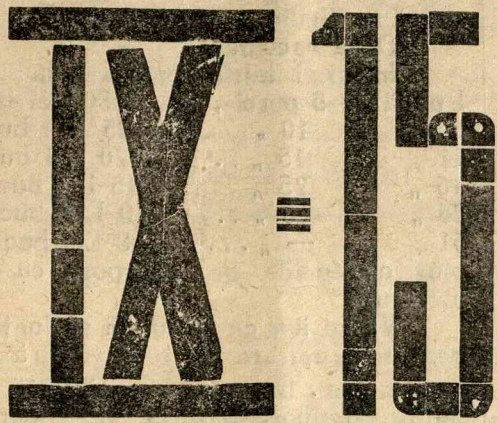
Az A. R. P. A. Sft. Gheorghei fiókjának
Választmányi elnöke: Főtitkár:

Gheorghe I. Gheorghe, Emilian N. Paveliu
tábornok. kapitány.

Alalnök:

Dr. Corneliu Nastazi
Treiscaune vármegye főispánja.

Csak az nyerhet, akinek sorsjegye van!



lesz a
3-ik osztály
huzása!

Próbáljon
szerencsét!

H I R E K

— 1-9-3-7.—
Szept.
4

— IDŐJÁRÁS aug. 28—szept 4-ig Az
elmúlt hat időjárása lényeges javulást mutat
az előző heti esős időjárással szemben. Eső
csak kétszer: 31-en és 1-en volt, összesen
89mm. A többi napokon derült és szélmentes
volt az idő. 28-án reggel köd volt. A levegő
hőmérséklete is emelkedett az e heti átlag
18,9 fok C. Reggeleken azonban már na
gyobb a lehűlés, többször szállt a hőmérő
12—13 fokra. A déli órákban viszont több
ször emelkedett a 40 fok fölé. Ez már őszi
időjárásra mutat. A legsuméró sokat nem
ingadozott. Legalacsonyabban állt kedden:
710 mm-en s legmagasabban pénteken: 716
mm-en. Lapzártakor további emelkedést
mutat. Mint rendkívüli dolgot említjük itt meg,
hogy az augusztusi esőmennyiség 1633 mm
volt, ami több, mint a 3 előző hónap eső
mennyisége egyetttvé.

— Halálozások Három héttel férje halála
után, Ozv. Madaras Sándorné sz. Tóth
Borbála 42 éves korában hosszas betegeskedés
után aug. 29-ikére virradó éjszaka meghalt.
Különös összetételű volt a sorsak, hogy
néhai Madaras Sándor edesanyja, Madaras
Imréné aug. 28-án Budapesten elhunyt. Az
idős asszonyt fia halála rendítette meg és
siettetette a halálát — Balucz Bálint székely
cimbalmóművész, akit városunkban is sokan
ismertek, Székelyudvarhelyen 63 éves korá
ban meghalt. Halála széles körben nagy rész
vétet keltet, Balucz Bálintról mint művész
ról nemrég nagy cikkben emlékeztünk meg és
megírjuk külföldön elért sikerei. Mindig
székelynek vallotta magát és kiváló tehet
ségével csak dicsőséget szerzett a magyar
névnek.

— A postai díjszabás emelése. Még
mindig sok zavart okoz a posta forgalomban,
hogy a közönség széles rétegei nem vesznek
tudomást a legutóbbi postai díjszabás drági
tásról, amelynek során a postai levelezőlapok
bérmentesítését három leíról három és fél
leire emelték fel. Ezen kívül természetesen
továbbra is ötven baris repülőbélyeg ragasz
tandó a levelezőlapokra, amelyeknek ára
ilyen módon négy lei. A posta új levelező
lapokat hoz majd forgalomba, addig is azon
ban a közönség saját érdekében cselekszik,
ha tudomásul veszi a díjszabás emelést.

— MUZEUMUNK vasárnap, szeptem
ber 5-én zárva van.

— MARIA-BUCSU. A csiksomlyói
Mária-buc ut szept. 12 én tartják meg.

— Ötvenszázalékos utazás a rózsá
kiállításra. A Cfr. a bukaresti rózsakiállításra
szept 10 és október 10 között 50 százalékos
utazási kedvezményt engedélyezett.

— Megismétlik a táncbemutatót. A
mult számunkban beszámoltunk a Nágóné
fele táncbemutató szép sikeréről. Most köz
lik velünk, hogy a táncbemutatót többek
kérésére szept 7-én, kedden este fél 9 órai
kezdettel megismétlik.

— A Székelység legújabb száma meg
jelent és időszerű adatokat és pontos leírást
hoz a 100 éves Gyilkostórról. Érdekes fürdő

leírás van emellett Borszék 100 év előtti
életéről, Góbeság és sok ismertető cikk egé
szíti az új számát a Székelyföldet ismertető
lapnak. Megjelenik Székelyudvarhelyen. Ezen
évre 100 lej. A tanügyieknek és nyugdíjasok
nak 60 lej.

— Ügyvédi hír. Dr. Mike Antal
ügyvéd Targul-Sacuesc-en — Kézdivá
sárhelyen. folyó hó 1-én megnyitotta
irodáját a bírósági épülettel szemben
levő soron, Fenichiu közjegyző volt
irodahelyiségében.

— MEGHIUSULTRABLÓTÁMADÁS
Nagy József helybeli fiatalember atyja fo
gatával Sepsiszentgyörgy felől egyik közén
lebbi nap hajnalán kb. 4 óraker hazatérőbe
volt. Szengyörgytől mintegy félkilométerre
lehetett, mikor egyszerre öt cigány állt ut
jába és zerevehetőleg gonosz szándékkal,
Kettő közülük tiltakozása ellen a szekérbe
akart felugorni pénzt követelve. Nagy lélek
jelenlétét nem veszítve el, egy darab fát ka
pott kézbe a szekér derekából és azzal
nyakszirtton sújtotta a támadókat, akik et
től a földre buktak. Erre a lovak közé csa
pott és vágatában elhajtott. A cigányok kö
veket zúdítottak utána, s Nagyt a feje
hátsó részén meg is sebeztek a ráhullott
kövek. Megmenekülését csupán annak kö
szönhette, hogy hirtelen feltalálta magát és
hogy lovai gyorsasága következtében, a
támadók nem érhették be.

— Sertésenyésztő gazdák. Sertés álla
mányunk allandó veszélynek van kitéve a
folytonosan tartó járványok miatt. Különösen
most, a meleg hónapok kezdete előtt kell
fokozott védelemről gondoskodjunk. —
A VITANUTRIN dezinficiáló sertés tápiszt
adagolása ellenállóvá teszi sertésünket a
járványos betegségekkel szemben, növeli az
állatok étvágyát és elősegíti a szervezet
anyagcseréjét. Leszállított ára dobozon
ként 40 lei. Kapható gyógyszerárakban és
kereskedésekben. Főlerakat: Szini Andor
gyógyszertára. Tg.-Sacuesc.

Felhívás

katonai előképzősökhöz.

Tg.-Sacuesc—Kvásárhely, szept. 4

A helybeli szolgabíróság közli, hogy a
katonai előképzősök (premilítárok) oktatása
szept. 5-ikén kezdődik meg és minden va
sárnap kötelesek a városban és a kerületé
ben lakó ifjaknak megjelenni az előkészítő
gyakorlaton.

A törvény szigorúan kötelezi a meg
jelenésre az ifjakat és minden egyes meg
nem jelenést bírsággal sújt.

Akik egy évben tízszer hiányoznak az
oktatásról, azokat nemcsak rendesen meg
bírságotják, hanem a katonai szolgálatnál is
figyelembe veszik és 3 évi katonai szolgál
tatot kell teljesítsenek a kötelességszegő
ifjaknak.

A törvények ezen rendelkezésére
nyomatékosan figyelmezteti az ifjakat Pet
rescu Corneliu primpretor.

A város hivatalos hirdetései:

Camera de Agricultură a Județului Trei-
scăune Sf. Gheorghe, Cîrcu ară Nr. 37 din
25 Aug. 1937.

Dior Notari, Președ. Comit. Agric. Co-
munale și Pr. ș. d. as. agric. din Județ.

Avem onoare a Vă face cunoscut, că
sindicatul Agricol Județean împreună cu
cercul agric. din com. Baraolt în zilele de
9. 10. și 11 Oct. a. c. va organiza în com.
Barolt sub patronajul și cu subvenționarea
Camerei Agricole și cu concursul autorităților
administrative, agricole și veterinare, o
expoziție agricolă, pomicolă, zootehnică și
industrială.

Deasemenea și „Asociațiunea crescă-
torilor dean imale mici dinjud. Treișcaune”
va organiza o expoziție în zilele de 23, 24
și 25 Oct. în orasul Sf. Gheorghe, unde vor
fi expuse păsări de curte, epuri de că-
porumbei, pașări exotice, câini, precum și
produsele agricole ale Județului.

Comunicându — Vă cele de mai sus,
cu onoare Vă rugăm să binevoiti a desfășura
o propagandă cât mai intensă pentru par-
ticiparea agricultorilor, crescătorilor de ani-
male cu produsele lor la aceste expoziții,
precum și pentru vizitarea expozițiilor.
Președintele Camerei ss. Pr. Aurel Nistor,
ss. E. Bosin Ing. Agr. și f. Secretarul camerei.
Pentru conformitate

Targul — Săcuiesc, la 31 August 1937
Secretar șef de serv.
Cosma.

Cîrcu ar. Nr. 38.

Mazariche panonică de toamnă (vicia
panonică) fiind o plantă de nu'ret, care pe
lângă un rendement excepțional de mare
asigura pe agricultorul de o recoltă impurie
în luna Mai, când lipsa de nu'ret este
mai accentuat, încă în anul 1935 am intro-
dus spre experimentare riche păroasă —
Vicia villosa care, nu corespunde condi-
țiilor agronomice din județul nostru.

Pentru popularizarea cu tivă il, Camera,
în luna Septembrie va distribui agricultorilor
din județ, sărăta scimatisă cu o sub-
venție de 40-50% decă cu 10-12 kg. Dis-
tribuirea ne va face la magazia Camerei în
limita națițiilor disponibile și în baza bon-
urilor eliberate Camera după primirea tab-
lourilor (2 exemplare) întocmite de
comitetele Agricole Comunale sau de
Asociațiunile agricole și vizate de autorita-
tea Comuna a respectivă cel mai târziu pînă
la 10 Septembrie ac.

Președintele Camerei ss. pr. Aurel Nistor,
Secretarul camerei Ing. Agr. și f. ss. E. Bosin.
Pentru conformitate

Targul — Săcuiesc, la 31 August 1937.
Secretar șef de serv.
Cosma

Camera de agricultură a Județului Trei-
scăune Sf. Gheorghe. Circulară Nr. 39
din 24 August 1937

Dior Notari, Președ. Comit. agric. Co-
munale și Președinte asoc. Agricole din Județ

Pentru îmbunătățirea creșterii oilor,
Camera de agricultură a procurat dela sin-
dicatul oilor un număr de 30 berbeci țigăile
de rânge pur, pt. distribuirea la crescătorile
particulare din județ, cu preț redus, adică
cu 800 (opt sute) Lei bucată.

Binevoiti a aduce la cunoștința crescă-
torilor din com. D. Voastră că, cari doresc
să procure de asemenea berbeci, să anunțe a-
ceastă de urgență verbal sau în scris la came-
ra de Agricultură, întrucât distribuirea lor
se va face în ordinea anunțurilor primite.

Aprobarea noastră, precum și locul unde
se vor putea prelua berbeci, se va comunica
în scris celor interesați.

Președ. Camerei ss. pr. Aurel Nistor, ss. E.
Bosin Ing. Agr. secretarul camerei.

Pentru conformitate
Targul — Săcuiesc, la 31 August 1937
Secretar șef de serv.
Cosma

Copie

Circulară Nr. 40 din 25 August 1937.

Ni s'a adus la cunoștința că, în unele
comune crescători de porci nu sun informați
de acțiunea camerei publicată prin circulară
noastră Nr. 19 din 14 Mai 1937, cu privire
la aprovizionarea lor cu ser antipestor și
antirugetic.

Prețurile sunt: Ser antipestor l. cm. 3
.... Lei 1.40

„antirugetic” „...” 1.20

Serurile se găsesc în permanență la
Camera de Agricultură, iar virusul pestor
și cultura pură de ruget, cari nu au oficiali-
tate decă se întresuintă în 7-8 zile
se găsesc la Dni medic veterinari și la
farmacii.

Costul injectării (vaccinării) porcilor
de către medici veterinari este.

Dacă vaccinează

Într'o zi, într'o comuna dela

1 până la 5 porci, 180 Lei buc.

6 ” 10 ” 25 Lei buc.

11 ” 15 ” 20 Lei buc.

16 ” 25 ” 15 Lei buc.

26 ” 50 ” 10 Lei buc.

51 ” — ” 8 Lei buc.

plus cheltuielile de transport, cu mijloc
obținut.

Vă rugăm cu stăruință să luați năuri
pentru organizarea sero — virusului porci-
lor din com. Dvs. astfel ca să costă cât mai
puțin setenilor. Serurile se eliberează la
camera fără nici o formalitate.

Porzolu pentru tratarea semitelor
contra năurii s'a scumpit

Prețul la Camera Lei 72 pe Kg. în lic.
de 100 — 120 Lei cum se vinde la comer-
cianți detail și

Președintele Camerei ss. pr. Aurel Nistor,
Secretarul Camerei Ing. Agr. și f. E. Bosin.

Pentru conformitate

Targul — Săcuiesc, la 31 August 1937
Președinte Com. Int. Secretar șef de serv.
Andrasi Cosma

Alamă védjeggyel ellátott öngyújtók egyedüli elárusítója a KOVÁCS-HIRLAPIOODA.

Judecătoria mixtă Tg. Săcuiesc ca Secția Cf.

No. 3362/1936. cf.

Extract din publicațiune de licitație

În cererea executare făcută de urmă-
ritorul dr. Andrei Fekete din Targul Săcuiesc
contra urmăritului Kelemen Alexandru dom.
Mereni

JUDECĂTORIA

a ordonat licitațiunea execuțională în ce
privește imobilele situate în comuna Mereni
circumscripția judecătorească de mixtă Targul-
Săcuiesc cuprinsă în cf. a comunei Mereni
Nrul protocolului cf. Mereni Cf. No. 1571
1/3 parte: No. top. 4443 aratură cu prețul de
strigare 175 Lei Cf. No. 1146 Mereni: No.
top. 4109 aratură cu prețul de strigare 40
Lei 4117 aratură cu prețul de strigare 100
Lei Cf. No. 1693 Mereni 1/15 parte: No top.
2103 aratură cu prețul de strigare 80 Lei
Cartea Cf. No. 253 Mereni 1/15 parte: No.
top. 3488 aratură cu prețul de strigare 50
Lei 3490 aratură cu prețul de strigare 35
Lei Cf. No. 141 Mereni 1/15 parte: No. top.
3489 aratură cu prețul de strigare 30 Lei
pentru încasarea creanței de 457 Lei capi-
tal și accesorii

Licitațiunea se va ține în ziua de 25
Septembrie 1937 ora 15 în locul oficial al
Cf. str. Nicolae Jorga No. 3 sala de sedința
No. I.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi
vândute pe un preț mai mic de cât 75%
din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori
să depoziteze la delegatul judecătorească 10%
din prețul de strigare drept garanție, în nu-
merar sau în efecte de cauză socotite după
cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau
să predea aceluiaș delegat chitanța consta-
tând depunerea, judecătorească, prealabilă a
garanției și să semneze condițiunile de lici-
tație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art.
21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel
care a oferit pentru imobil un preț mai ur-
cat de cât cel de strigare este dator să
întregească imediat garanția — fixată con-
form procentului prețului de strigare — la
aceiaș parte procentuală a prețului ce a
oferit art. 25 XLI. 1908

Data în Targul Săcuiesc la 30 luna
Mai anul 1937.

ss. J. Cîntos Judecător: ss. dr. Gábor

Pentru conformitate:

Indecifrabil.

A MOZI MŰS OA.

A mozi látogató közönség szíves tudomá-
sára hozza a mozi tulajdonosa, hogy a mai
napról kezdve — felsőbb intézkedésre, — a
plakátokon magyar felírás nem lesz. A filmek
magyar címét a helyi két lapban közli és
mozielőadások alatt a mozi terem előcsar-
nokában kifüggeszti.

Szeptember 1-től kezdve minden héten
két film van szerdán-csütörtökön és szomba-
ton-vasárnap.

Szept. 4-5 én, szombaton, vasárnap este
9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor,

Monte Carlo

Szenzációs jelenetek. Monte Carlo gyönyörű
felvétele.

Főszereplők Ronald Calman, Jean Bemiett.

Szept. 8—9 én, szerdán és csütörtökön
este 9 órakor

Stán és Brán, a két skót

gyönyörű vigjáték, Amerika legnagyobb ké-
komikusával.

Magyar felirással.

Szept. 11—12.-én, szombaton s vasár-
nap este 9 órakor; vasárnap d. u. 6 órakor

A kamiliás hölgy

Greta Garbo legújabb slágere, gyönyörű
felvételek. Dumis regénye után, valódi-
mestermű.

Jön Az u. ca gyermeke. — Fekete légő.

Minden alkalommal friss Híradó.

Judecătoria mixtă Ta gul-Sacu sc Secția cf
No. 3765/1936. cf.

Extrat din publicațiunea de licitație.

În cerea de executare făcută de urmă-
ritor ilo: Ferencz Ferencz și Adam și soția
sa născă Kelemen Mária dom. în Valea-Se-
acă contra urmăritului Antal Ioan lui Petre
dom. în comuna Valea-Seacă.

JUDECĂTORIA

a ordonat licitațiunea execuțională în ce
privește imobilele situate în comuna Valea-
Seacă circumscripția judecătorească Mixtă Tg-
Săcuiesc cuprinsă în cf. a comunei Valea-
Seacă Nrul coalei protocolului cf. 1133 a
com. Valea-Seacă No. top. 2329/4 păture
cu suprafața de 2. jugh. 1356 stp. cu preț
strigare în suma de 2275 Lei. pentru încasarea
creanței de 2305 Lei capital și accesorii

Licitațiunea se va ține în ziua de 23
Septembrie 1937 ora 15 în locul oficial al
Cf. str. N. Jorga No. 3. etaj

Imobil ele ce se vor fi licitate nu pot
fi vândute pe un preț mai mic de cât 75%
din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori
să depoziteze la delegatul judecătorească 10%
din prețul de strigare drept garanție, în nu-
merar sau în efecte de cauză socotite după
cursul fixat în art. 41 legea LX. 1881,
sau să predea aceluiaș delegat chitanța consta-
tând depunerea judecătorească, prealabilă a
garanției și să semneze condițiunile de lici-
tație (art. 147, 150, 1706, lege LX. 1881;
art. 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cei
care a oferit pentru imobil un preț mai urcat
de cât cel de strigare este dator să întrege-
ască imediat garanția — fixată conform
procentului prețului de strigare — la aciaș
parte procentuală a prețului ce a oferit
(art. 25. XLI. 1908)

Data în, Targul Săcuiesc la 29 luna
Mai anul 1937

Jude. Președ. Dir. Gart. Fund.
ss. Dr. Gabor. ss. Cîntos

Pentru conformitate.

Üzlet megnyitás

Értesitem a m. t. közönséget, hogy a

mészárszék-üzletemet

a postával szemben újból megnyitottam és
kérem b. pártfogását

Jancsó Dénes